

# Regulador en línea CP II

Manual de producto del cliente  
P/N 7179853A  
- Spanish -  
Edición 3/10

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.  
Ver <http://emanuals.nordson.com/finishing> para la versión más reciente.

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

<b>Nordson International</b> .....	<b>O-1</b>	<b>Descripción</b> .....	<b>3</b>
Europe .....	O-1	Funcionamiento teórico .....	3
Distributors in Eastern & Southern Europe ...	O-1	Datos técnicos .....	3
Outside Europe .....	O-2	<b>Instalación</b> .....	<b>4</b>
Africa / Middle East .....	O-2	Fijar el regulador a una fijación .....	4
Asia / Australia / Latin America .....	O-2	Conectar la línea de aire y las mangueras de	
China .....	O-2	material .....	4
Japan .....	O-2	<b>Manejo</b> .....	<b>4</b>
North America .....	O-2	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>4</b>
<b>Avisos de seguridad</b> .....	<b>1</b>	<b>Localización de averías</b> .....	<b>6</b>
Personal especializado .....	1	<b>Reparación</b> .....	<b>6</b>
Uso previsto .....	1	Sustituir el cartucho de empaque del regulador	7
Reglamentos y aprobaciones .....	1	Sustituir el conjunto del cilindro neumático ...	7
Seguridad personal .....	1	Sustituir las juntas del cilindro neumático ...	7
Fluidos de alta presión .....	2	Sustituir el conjunto del actuador con muelle .	7
Seguridad contra incendios .....	2	<b>Piezas de repuesto</b> .....	<b>8</b>
Peligros provocados por disolventes de		Regulador neumático .....	9
hidrocarburos halogenados .....	2	Reguladores con muelle .....	9
Medidas a tomar en caso de mal		Kits .....	9
funcionamiento .....	2		
Eliminación .....	2		

---

#### Contacte con nosotros

Nordson Corporation agradece la solicitud de información, comentarios y preguntas acerca de sus productos. Encontrará información general acerca de Nordson en Internet accediendo a la siguiente dirección:  
<http://www.nordson.com>.

#### Aviso

Esta publicación de Nordson Corporation está protegida por copyright. Fecha de copyright original 2010. Ninguna parte de este documento podrá fotocopiarse, reproducirse ni traducirse a ningún otro idioma sin el previo consentimiento por escrito de Nordson Corporation. La información contenida en esta publicación está sujeta a cambios sin previo aviso.

**- Traducción del original -**

#### Marcas comerciales

Nordson y el logotipo de Nordson son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

# Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

## Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-216684-400	39-02-26926699
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Industrial Coating Systems</i>	44-161-498 1500	44-161-498 1501

## Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

## Outside Europe

For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

### *Africa / Middle East*

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

### *Asia / Australia / Latin America*

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

### *China*

China	86-21-3866 9166	86-21-3866 9199
-------	-----------------	-----------------

### *Japan*

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

### *North America*

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

## Avisos de seguridad

Leer y seguir las siguientes instrucciones de seguridad. Los avisos, precauciones e instrucciones específicas de tareas y equipos se incluyen en la documentación del equipo en los lugares apropiados.

Asegurarse de que toda la documentación del equipo, incluyendo estas instrucciones, esté accesible para las personas que manejan o manipulan el equipo.

### Personal especializado

Los propietarios del equipo son responsables de asegurarse de que personal especializado efectúe la instalación, el manejo y la manipulación del equipo de Nordson. Se entiende por personal especializado a aquellos empleados o contratistas formados para desempeñar de forma segura las tareas asignadas. Deben estar familiarizados con todos los reglamentos de seguridad relevantes y físicamente capacitados para realizar las tareas asignadas.

### Uso previsto

El uso del equipo de Nordson de una manera distinta a la descrita en la documentación entregada con el equipo podría resultar en lesiones personales o daños materiales.

Algunos ejemplos de uso inadecuado del equipo incluyen

- el uso de materiales incompatibles
- la realización de modificaciones no autorizadas
- la eliminación u omisión de las protecciones de seguridad o enclavamientos
- el uso de piezas incompatibles o dañadas
- el uso de equipos auxiliares no aprobados
- el manejo del equipo excediendo los valores máximos

### Reglamentos y aprobaciones

Asegurarse de que todo el equipo esté preparado y aprobado para el entorno donde se va a utilizar. Cualquier aprobación obtenida para el equipo de Nordson será invalidada si no se siguen las instrucciones de instalación, manejo y manipulación.

## Seguridad personal

Seguir estas instrucciones para evitar lesiones.

- No manejar ni manipular el equipo si no se está especializado para tal fin.
- No manejar el equipo si las protecciones, puertas o cubiertas de seguridad no están intactas y si los enclavamientos automáticos no funcionan correctamente. No puentear ni desarmar ningún dispositivo de seguridad.
- Mantenerse alejado del equipo en movimiento. Antes de ajustar o manipular el equipo en movimiento, desconectar el suministro de tensión y esperar hasta que el equipo esté parado completamente. Bloquear la tensión y asegurar el equipo para evitar movimientos inesperados.
- Eliminar (purgar) las presiones hidráulica y neumática antes de ajustar o manipular los sistemas o componentes sometidos a presión. Desconectar, bloquear y etiquetar los interruptores antes de manipular el equipo eléctrico.
- Al manejar pistolas de aplicación manuales, asegurarse de que se esté conectado a tierra. Llevar guantes conductores de electricidad o conectar una tira para conexión a masa a la empuñadura de la pistola o disponer de otra buena toma de tierra. No llevar objetos metálicos como joyas o herramientas.
- Si se recibe una descarga eléctrica, por muy pequeña que sea, desconectar inmediatamente todo el equipo eléctrico o electrostático. No reiniciar el equipo hasta que no se haya identificado y corregido el problema.
- Obtener y leer las "Hojas de datos de seguridad del material (HDSM)" para todos los materiales utilizados. Seguir las instrucciones del fabricante para un manejo y uso seguros de los materiales y utilizar los dispositivos de protección personal recomendados.
- Asegurarse de que el área de aplicación esté bien ventilada.
- Para evitar lesiones, estar al tanto de los peligros menos obvios en el área de trabajo y que en ocasiones no pueden eliminarse completamente como son los originados debido a superficies calientes, bordes afilados, circuitos que reciben corriente eléctrica y piezas móviles que no pueden cubrirse o han sido protegidas de otra forma por razones prácticas.

## Fluidos de alta presión

Los fluidos de alta presión, a no ser que se garantice su contenido seguro, son extremadamente peligrosos. Eliminar siempre la presión de fluido antes de ajustar o manipular un equipo de alta presión. Un chorro de fluido de alta presión puede cortar como un cuchillo y causar lesiones de carácter grave, amputaciones o resultar mortal. La penetración de fluidos en la piel puede causar intoxicación.

En caso de sufrir una lesión por inyección de fluidos, solicitar asistencia médica inmediatamente. Si es posible, facilitar al profesional sanitario una copia de la HDSM correspondiente al fluido inyectado.

La Asociación Nacional de Fabricantes de Equipos de Aplicación (National Spray Equipment Manufacturers Association) ha creado una tarjeta de bolsillo que debería llevarse al manejar cualquier equipo de aplicación de alta presión. Estas tarjetas se suministran junto con el equipo. Esta tarjeta contiene el siguiente texto:



**AVISO:** Cualquier lesión causada por un líquido de alta presión puede resultar grave. Si resulta lesionado o sospecha de que puede haberse lesionado:

- Acuda inmediatamente a la sala de emergencias.
- Indique al doctor que sospecha que ha sufrido una lesión por inyección.
- Muéstrela esta tarjeta.
- Indíquele qué tipo de material estaba aplicando.

ALERTA MÉDICA, HERIDAS POR APLICACIÓN SIN AIRE:  
NOTA PARA EL MÉDICO

La inyección en la piel es un traumatismo grave. Es importante tratar la lesión quirúrgicamente tan pronto como sea posible. No retrasar el tratamiento para investigar la toxicidad. La toxicidad es un aspecto importante cuando se trata de recubrimientos exóticos inyectados directamente en el flujo sanguíneo.

Es aconsejable consultar con un especialista en cirugía plástica o cirugía reconstructiva de las manos.

La gravedad de la herida depende de la parte del cuerpo en la que se ha producido la lesión, de si la sustancia ha golpeado algo al introducirse y se ha desviado causando mayor daño, así como de muchas otras variables incluyendo la microflora cutánea que reside en la pintura o en la pistola cuyo chorro se ha aplicado a la herida. Si la pintura inyectada contiene látex acrílico y dióxido de titanio que afectan a la resistencia del tejido frente a infecciones, se favorece el crecimiento de bacterias. El tratamiento recomendado por los doctores para lesiones por inyección en las manos incluye la descompresión inmediata de los compartimentos vasculares de la mano para liberar el tejido subcutáneo dilatado por la pintura inyectada, el desbridamiento con prudencia de la herida y un tratamiento antibiótico inmediato.

## Seguridad contra incendios

Seguir estas instrucciones para evitar incendios o explosiones.

- Poner a tierra todo el equipo conductor. Utilizar únicamente mangueras de fluido y de aire puestas a tierra. Comprobar periódicamente el equipo y los dispositivos de puesta a tierra de la pieza. La resistencia a tierra no debe exceder de un megaohmio.
- Desconectar inmediatamente todo el equipo si se producen chispas de electricidad estática o arcos eléctricos. No reiniciar el equipo hasta que no se haya identificado y corregido la causa.
- No fumar, soldar, triturar ni utilizar llamas abiertas donde se utilicen o almacenen materiales inflamables.

- No calentar materiales a temperaturas superiores a las recomendadas por el fabricante. Asegurarse de que los dispositivos de monitorización y limitación de calor funcionen correctamente.
- Proporcionar ventilación adecuada para evitar concentraciones peligrosas de partículas volátiles o vapores. A modo de orientación observar los códigos locales o la HDSM correspondiente al material.
- No desconectar circuitos eléctricos bajo tensión al trabajar con materiales inflamables. Desconectar la alimentación primero con un interruptor de desconexión para prevenir chispas.
- Conocer la ubicación de los botones de parada de emergencia, las válvulas de cierre y los extintores de incendios. Si el fuego se inicia en una cabina de aplicación, desconectar inmediatamente el sistema de aplicación y los ventiladores de escape.
- Desconectar la tensión electrostática y poner a tierra el sistema de carga antes de ajustar, limpiar o reparar el equipo electrostático.
- Limpiar, mantener, comprobar y reparar el equipo siguiendo las instrucciones incluidas en la documentación del mismo.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto que estén diseñadas para su uso con equipos originales. Ponerse en contacto con el representante de Nordson para obtener información y recomendaciones sobre las piezas.

## Peligros provocados por disolventes de hidrocarburos halogenados

No utilizar disolventes de hidrocarburos halogenados en un sistema presurizado que contenga componentes de aluminio. Bajo presión, estos disolventes pueden reaccionar con el aluminio y explotar, causando lesiones, la muerte o daños materiales. Los disolventes de hidrocarburos halogenados contienen uno o varios de los siguientes elementos:

Elemento	Símbolo	Prefijo
Flúor	F	"Fluoro-"
Cloro	Cl	"Cloro-"
Bromo	Br	"Bromo-"
Yodo	I	"Yodo-"

Comprobar la HDSM relativa al material o ponerse en contacto con el proveedor de material para más información. Si se deben utilizar disolventes de hidrocarburos halogenados, ponerse en contacto con el representante de Nordson para obtener información sobre los componentes compatibles de Nordson.

## Medidas a tomar en caso de mal funcionamiento

Si un sistema o cualquier equipo del sistema no funcionan correctamente, desconectar el sistema inmediatamente y realizar los siguientes pasos:

- Desconectar y enlavar la tensión eléctrica del sistema. Cerrar las válvulas hidráulicas y neumáticas de cierre y eliminar las presiones.
- Identificar el motivo del mal funcionamiento y corregirlo antes de reiniciar el sistema.

## Eliminación

Eliminar los equipos y materiales utilizados durante el manejo y la manipulación de acuerdo con los códigos locales.

## Descripción

Ver la figura 1. El regulador en línea CP II se compone de un un regulador mástico de precisión que suele estar montado en el punto de aplicación. Están disponibles las siguientes versiones:

- Neumático (relación 34:1)
- Con muelle 1500 psi (103,4 bar)
- Con muelle 3500 psi (241,3 bar)

## Funcionamiento teórico

La presión de mando en la parte superior del cilindro neumático controla la presión de salida. Las variaciones en la presión de suministro influyen poco sobre la presión de salida. Las fuerzas opuestas desde la presión de salida y el cilindro neumático o el actuador con muelle abren y cierran el orificio de control para conseguir un equilibrio. Si se requiere más presión, aumentan la presión de mando o la fuerza de muelle. Esto hace que el orificio de control se abra más, elevando la presión de salida hasta equilibrarse con la nueva fuerza más alta.

## Datos técnicos

La siguiente tabla indica los datos técnicos aproximados para los reguladores en línea CP II.

Ítem	Datos técnicos
Máxima presión de entrada del aire	87 psi (6 bar)
Máxima presión de entrada del fluido	5000 psi (345 bar)
Máxima presión de salida del fluido	Neumático: 2960 psi (204 bar) Con muelle 1500 psi (103,4 bar) 3500 psi (241,3 bar)
Mínima presión de salida del fluido para el control receptivo	15% de la máxima presión de salida del fluido.
Máxima temperatura de funcionamiento	190 °F (88 °C)

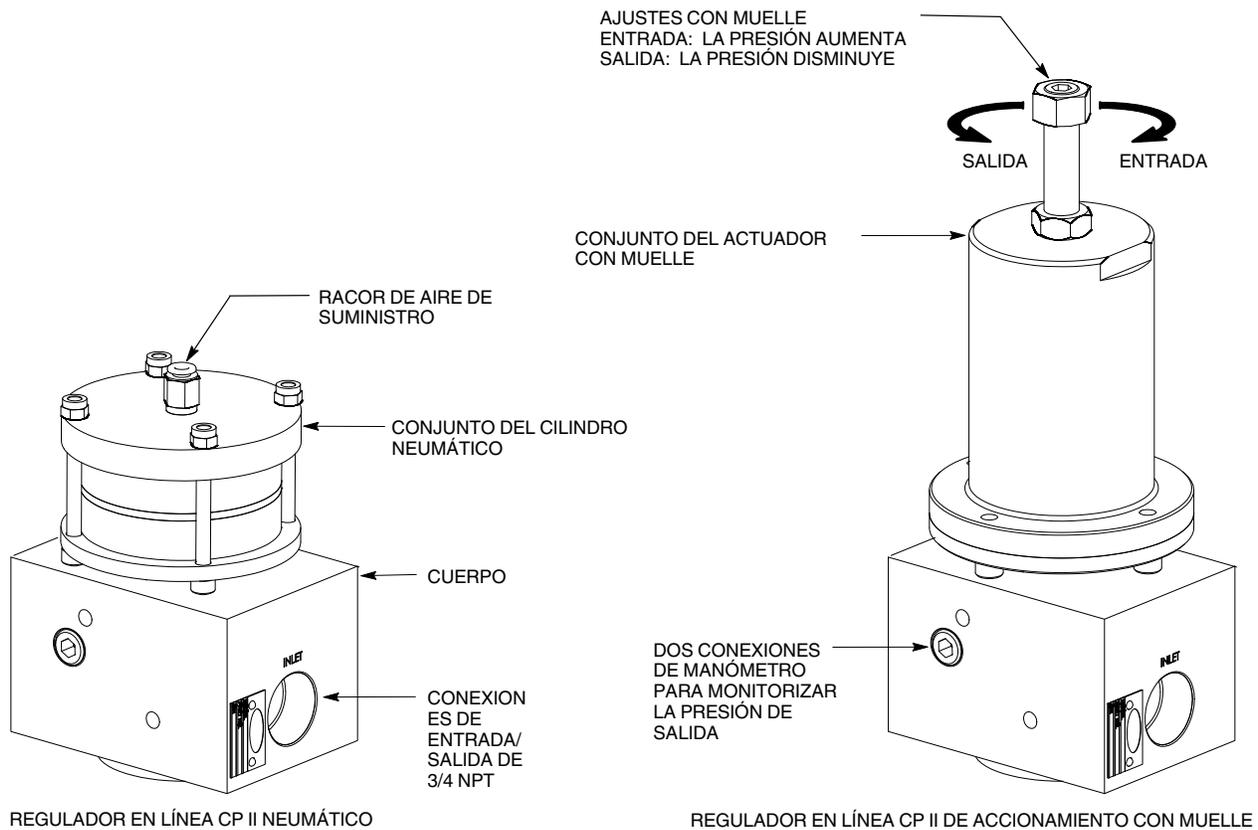


Figura 1 Reguladores en línea CP II

## Instalación



**AVISO:** Encomendar las siguientes tareas únicamente a personal especializado.

Seguir las instrucciones de seguridad que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

Leer y comprender los siguientes procedimientos antes de instalar el componente en el sistema.

Sistema o material sometido a presión.

Eliminar la presión. El hacer caso omiso a este aviso puede provocar lesiones de carácter grave o incluso la muerte.

### NOTA:

- Los procedimientos de instalación pueden variar según los requisitos de aplicación. Los siguientes procedimientos sirven solo para instalaciones típicas. Ponerse en contacto con el representante local de Nordson para los procedimientos de instalación específicos en caso necesario.
- El regulador en línea CP II se denomina *regulador* en este manual.

### ***Fijar el regulador a una fijación***

Ver la figura 2 para las dimensiones de montaje.

El regulador puede montarse en fijaciones fija, móvil y robótica. En caso necesario, ponerse en contacto con el representante de Nordson para información específica sobre las configuraciones de montaje.

### ***Conectar la línea de aire y las mangueras de material***

1. Ver la figura 2. En caso de instalar un regulador neumático, conectar una línea de aire de suministro al racor (1).
2. Conectar las mangueras a las conexiones de ENTRADA (2) y SALIDA (4) de material.
3. En caso deseado, conectar un manómetro a una de las conexiones de manómetro (3).

## Manejo

El funcionamiento depende de los requisitos de aplicación del sistema y del sistema de suministro de material. Ver los *Manuales de sistema* pertinentes que se entregan con el sistema para los procedimientos de funcionamiento detallados.

1. Asegurarse de que la pistola esté bien instalada. Vea la sección *Instalación*.
2. Conectar los controladores de sistema.
3. Ajustar la presión de material al nivel de funcionamiento recomendado.
4. Comprobar que no haya fugas de aire ni de material. Reparar las fugas antes de iniciar un ciclo de aplicación.
5. Iniciar el ciclo de aplicación.

## Mantenimiento



**AVISO:** Encomendar las siguientes tareas únicamente a personal especializado.

Seguir las instrucciones de seguridad que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

Sistema o material sometido a presión.

Eliminar la presión. El hacer caso omiso a este aviso puede provocar lesiones de carácter grave o incluso la muerte.

Llevar a cabo periódicamente las siguientes tareas de mantenimiento:

- Comprobar las líneas de aire y la manguera de suministro de material en cuanto a fugas, dobladuras o daños. Sustituir las líneas y las mangueras en caso necesario.
- Asegurarse de que el regulador esté bien montado.
- Asegurarse de que los filtros de suministro de aire estén limpios y secos.
- Comprobar si hay fugas en la conexión entre el conjunto del cilindro y el cuerpo del regulador.

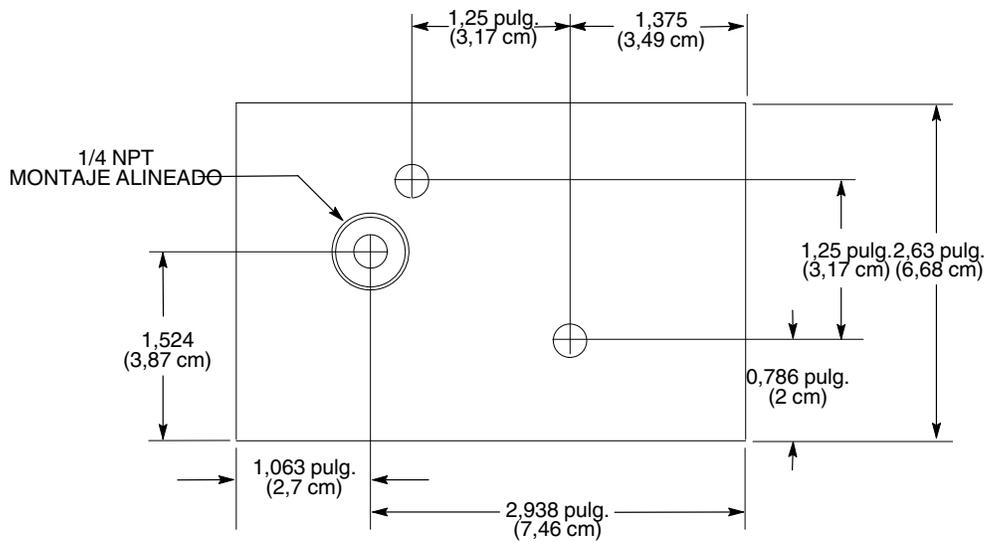
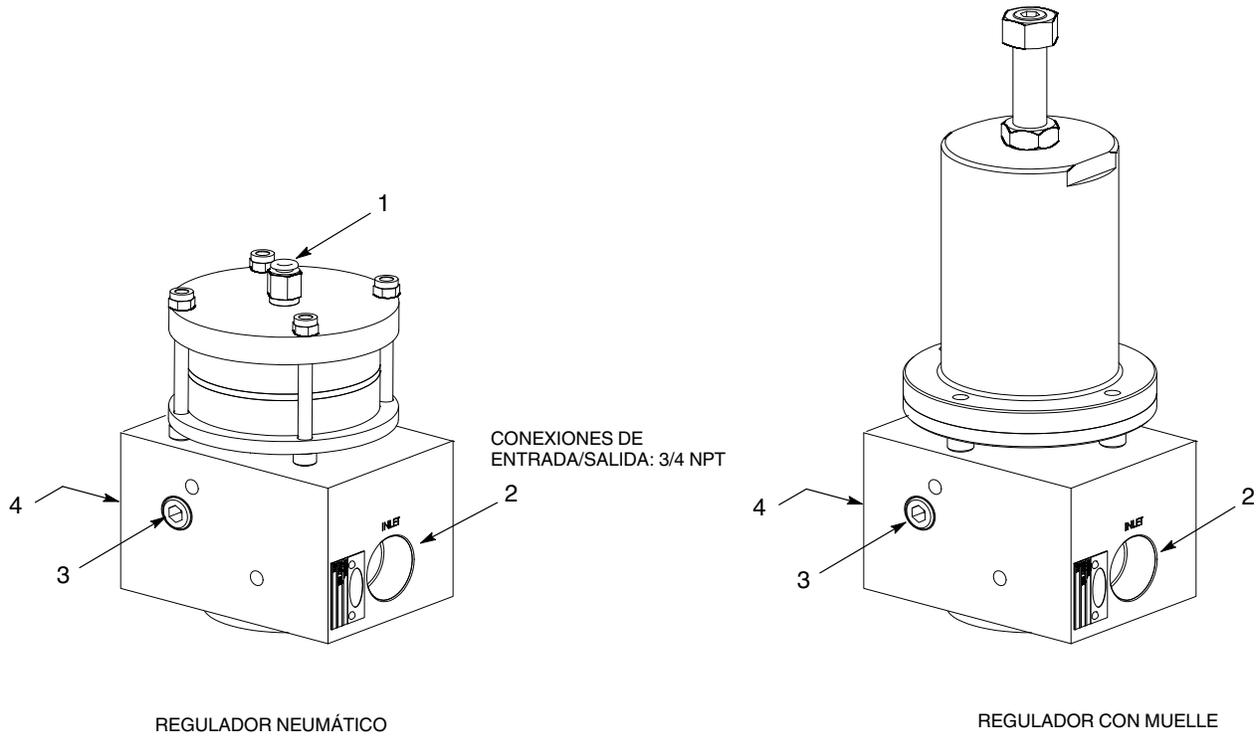


Figura 2 Instalación típica

## Localización de averías



**AVISO:** Encomendar las siguientes tareas únicamente a personal especializado. Seguir las instrucciones de seguridad que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

Esta sección contiene los procedimientos de localización de averías. Estos procedimientos abarcan únicamente los problemas más comunes que se pueden encontrar. Si no se puede resolver el problema con la información facilitada aquí, ponerse en contacto con el representante local de Nordson para obtener ayuda.

Problema	Causa posible	Acción correctiva
1. Fugas de material por el conjunto del cilindro o la conexión del actuador con muelle en el cuerpo del regulador o el cartucho de empaque	Cartucho de empaque desgastado	Sustituir el cartucho de empaque.
2. Responde de manera lenta	Presión insuficiente de la salida de material  Presión insuficiente del suministro de material	Verificar que la presión de salida del material cumpla los requisitos mínimos.  Verificar que la presión de suministro de material excede la presión de salida deseada como mínimo un 25%.
3. Fugas de material en los racores	Conexiones sucias o dañadas	Comprobar que no haya fugas en los puntos de conexión de material. Sustituir los tubos si están dañados. Limpiar la conexión si está sucia.
4. Fugas de aire en el cilindro	Juntas de cilindro desgastadas	Sustituir las juntas en el cilindro utilizando el kit de instalación para reconstrucción.  Si el problema persiste, sustituir el cilindro.

## Reparación

Las reparaciones consisten en sustituir el cartucho de empaque, el conjunto del cilindro neumático, las juntas del cilindro neumático y el conjunto del actuador con muelle.



**AVISO:** Encomendar las siguientes tareas únicamente a personal especializado. Seguir las instrucciones de seguridad que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

Si las reparaciones se realizan sin retirar el regulador del sistema de aplicación, eliminar todas las presiones de aire y de material.

Leer y comprender los siguientes procedimientos antes de instalar el componente en el sistema. En caso de cualquier duda o pregunta sobre la instalación de este componente, ponerse en contacto con el representante local de Nordson.

**NOTA:** Dependiendo de la configuración de montaje, puede resultar posible realizar determinadas reparaciones sin necesidad de extraer el regulador del sistema de aplicación.

## Sustituir el cartucho de empaque del regulador

Dependiendo de la configuración de montaje, puede resultar posible sustituir esta pieza sin necesidad de extraer el regulador del sistema de aplicación.



**AVISO:** Si las reparaciones se realizan sin retirar el regulador del sistema de aplicación, eliminar todas las presiones de aire y de material.

1. Ver la figura 3. Extraer los tornillos (1) que fijan el cartucho de empaque (3) al cuerpo (5).
2. Instalar dos tornillos (1) en los orificios de elevación (2). Apretar los tornillos para extraer el cartucho de empaque del regulador del cuerpo (5).
3. Limpiar el interior del cuerpo (5) con un disolvente compatible o un paño.
4. Lubricar las juntas tóricas (4) en el cartucho nuevo de empaque del regulador (3) con lubricante para juntas tóricas.
5. Asegurarse de que la ranura en la base del cartucho de empaquetadura del regulador (3) esté alineada con la espiga (6) en el cuerpo (5). Fijar el cartucho de empaque del regulador (3) en el cuerpo utilizando los tornillos (1). Apretar los tornillos a 90 pulg.-lb (10 N•m).

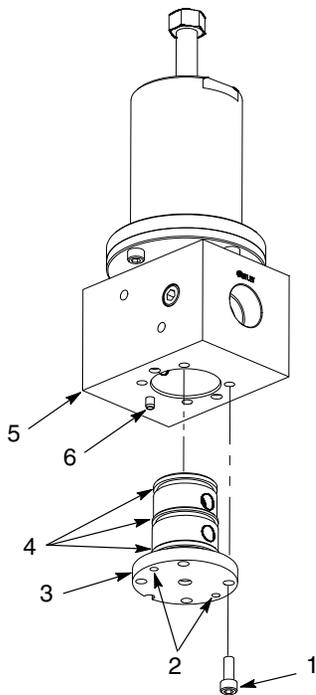


Figura 3 Sustitución del cartucho de empaque típico

## Sustituir el conjunto del cilindro neumático

Dependiendo de la configuración de montaje, puede resultar posible sustituir estas piezas sin necesidad de extraer el regulador del sistema de aplicación.



**AVISO:** Si las reparaciones se realizan sin retirar el regulador del sistema de aplicación, eliminar todas las presiones de aire y de material.

1. Ver la figura 4. Extraer el racor (1) del conjunto del cilindro neumático (2).
2. Desenroscar el conjunto del cilindro neumático (2) del cuerpo de la pistola (4).
3. Enroscar el conjunto nuevo del cilindro neumático (2) en el cuerpo de la pistola (4) hasta que toque el fondo.
4. Aplicar compuesto para unión de tubos en las roscas del racor (1). Instalar el racor en el conjunto del cilindro neumático (2) y apretar bien.

## Sustituir las juntas del cilindro neumático

Sustituir las juntas, anillos glyd y juntas tóricas en el conjunto del cilindro neumático cuando se perciban fugas, arrastre excesivo o la degradación del control. Para los procedimientos de reparación, ver el plano incluido en el kit de reconstrucción del cilindro neumático 1074554.

## Sustituir el conjunto del actuador con muelle

1. Ver la figura 4. Desenroscar el conjunto del actuador con muelle (3) del cuerpo (4).
2. Enroscar el conjunto nuevo del actuador con muelle (3) en el cuerpo (4) hasta que toque el fondo.

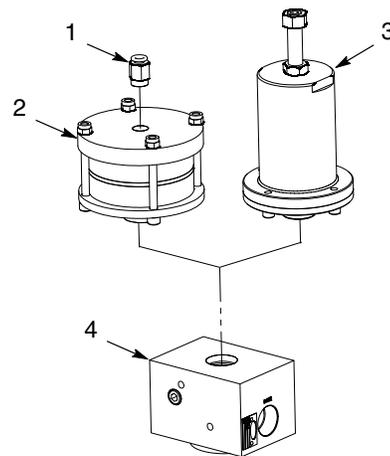


Figura 4 Sustitución del conjunto del cilindro neumático

## Piezas de repuesto

Ver la figura 5 y la lista de piezas aplicable. Para pedir piezas de repuesto, llamar a Nordson International o al representante local de Nordson.

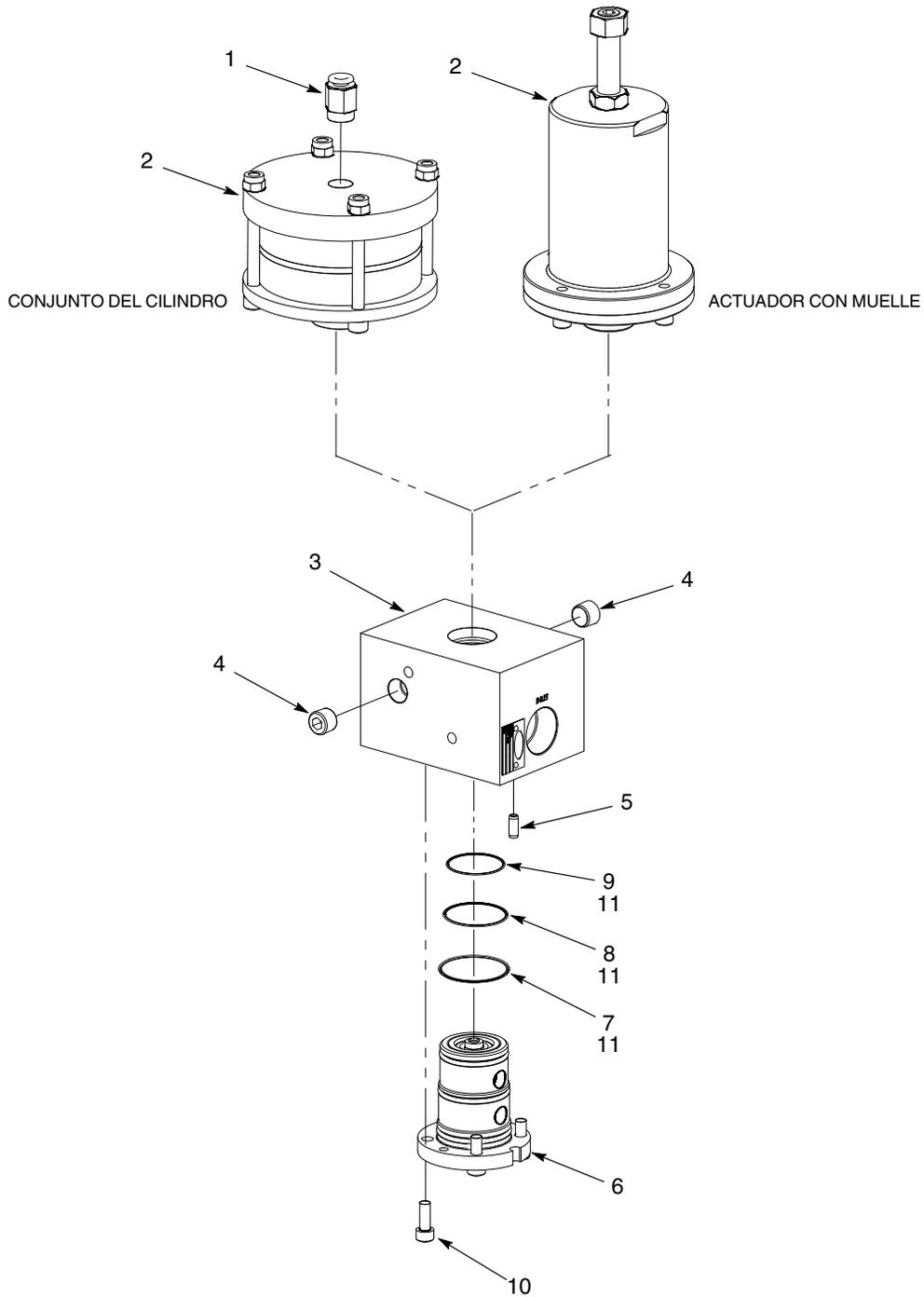


Figura 5 Piezas de repuesto

## Regulador neumático

Ítem	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1096873	Regulator, CP II inline, air-actuated	1	
1	971265	• Connector, male, 1/4 tube x 1/4 NPT	1	
2	-----	• Cylinder assembly, dual-piston CP regulator	1	A, B
3	1096876	• Body, regulator, CP inline	1	
4	973411	• Plug, pipe, socket, flush, 1/4, zinc	2	
5	985246	• Pin, roll	1	
6	-----	• Packing cartridge, CP regulator	1	C
7	1074816	• • O-ring, -127, Viton, 1.424 x 0.103	1	
8	941261	• • O-ring, Viton, 1.375 x 0.563 x 0.094	1	
9	941251	• • O-ring, Viton, 1.313 x 0.500 x 0.103	1	
10	982264	• Screw, socket, cap, M6 x 1 x 18 mm	4	
11	900349	• Grease, TFE, 0.75 oz tube	1	

NOTA A: Pedir el kit 1074555 para sustituir esta pieza.

B: Pedir el kit 1074554 para sustituir las juntas el conjunto del cilindro.

C: Pedir el kit 1099204 para sustituir esta pieza.

AR: Según las necesidades

## Reguladores con muelle

Ítem	Pieza	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1096874		Regulator, CP II inline, spring-actuated, 3500 psi	1	
—		1099180	Regulator, CP II inline, spring-actuated, 1500 psi	1	
1	-----	-----	• NOT USED ON THIS CONFIGURATION	—	
2	1096893		• Actuator, spring, CP regulator, 3500 psi	1	
		1099181	• Actuator, spring, CP regulator, 1500 psi	1	
3	1096876	1096876	• Body, regulator, CP inline	1	
4	973411	973411	• Plug, pipe, socket, flush, 1/4, zinc	2	
5	985246	985246	• Pin, roll	1	
6	-----	-----	• Packing cartridge, CP regulator	1	A
7	1074816	1074816	• • O-ring, -127, Viton, 1.424 x 0.103	1	
8	941261	941261	• • O-ring, Viton, 1.375 x 0.563 x 0.094	1	
9	941251	941251	• • O-ring, Viton, 1.313 x 0.500 x 0.103	1	
10	982264	982264	• Screw, socket, cap, M6 x 1 x 18 mm	4	
11	900349	900349	• Grease, TFE, 0.75 oz tube	1	

NOTA A: Pedir el kit 1099204 para sustituir esta pieza.

AR: Según las necesidades

## Kits

Pieza	Descripción
1074554	Kit, rebuild, seal, cylinder,
1074555	Kit, cylinder assembly
1099204	Kit, packing cartridge, CP regulator

